

# KIMBERLY KRUGE

Writer | Editor | Translator

[kimberly.a.kruger@gmail.com](mailto:kimberly.a.kruger@gmail.com) | +52 (133) 3498-2489

## PROFILE

- Expert in writing and the English language **with over 10 years of experience creating and editing all kinds of texts**, including academic documents, creative pieces, theses, business and marketing copy, web content and more.
- Over 5 years of experience working in **English-Spanish translation and interpretation**.
- **Author of a full-length book, a chapbook and many individual creative works** that have appeared in a variety of literary magazines.

## EDUCATION

- **B.A. in English** from Dartmouth College, NH, USA
- **M.F.A. in Writing** from the Warren Wilson Program for Writers, NC, USA

## BOOKS

**Full-length:** *Ordinary Chaos* | Carnegie Mellon University Press, 2018

**Chapbook:** *High-Land Sub-Tropic* | Center for Book Arts, 2017

## RECENT SERIAL PUBLICATIONS

- *The Briar Cliff Review*: Poem, “Black Witch”
- *The Collagist*: Poem, “Love Poem for the Purported End of the World”
- *Copper Nickel*: Poem, “In-Migration” (poem nominated for 2019 Pushcart Prize)
- *The Glasgow Review of Books*: Poems, “The Ravine” & “There are Selves that Cannot Love”
- *The Iowa Review*: Poems, “A Phenomenalist’s Guide to the Block” & “Panther in the Primavera”
- *The Madison Review*: Poem “Nursery”
- *The Massachusetts Review*: Poem, “Pilgrimage,” and interview
- *The Missouri Review*: Poem, “The Rains,” and commentary
- *Luvina*: Translation of Poems: “The Vessel: I” & “Para La Calle San Felipe”
- *Precog Magazine*: Essay on Translation, Translation Map, & Translation of Poem, “Walk”
- *Riot of Perfume*: Translations, Three Baroque Sonnets
- *RHINO*: “Live from the U.S.”
- *Ploughshares*: Poem, “If, Then”
- *Poetry Northwest*: Poem, “Apology”
- *The Tampa Review*: Poem, “The Bus”
- *Tinderbox Poetry Journal*: Poem, “The Morning Newspaper”
- *Two-Thirds North*: Poem, “The Earthquakes”
- *Twickenham Notes*: Poem, “María”
- *The Wisconsin Review*: Poem, “Souvenirs of Loss”
- *Witness*: Poem, “Articulation” (excerpts)

## AWARDS AND RECOGNITIONS IN WRITING

- Winner of the 2017 Center for Book Arts Chapbook Prize
- Finalist for the 2017 Autumn House Press Poetry Prize
- Finalist for the 2017 Omnidawn 1st/2nd Book Prize
- Finalist for the 2017 42 Miles Press Poetry Award
- Semi-Finalist for the 2017 Perugia Press Book Prize
- Top 20 Manuscripts for the 2017 Cider Press Review Book Award
- Semi-Finalist for the 2017 Miller Williams Book Prize through University of Arkansas Press
- Short-listed for the 2017 Idaho Prize in Poetry through Lost Horse Press
- Semi-finalist for the 2017 CSU Poetry Center First Book Prize
- 2018 Pushcart Prize Nomination (under consideration) from *Copper Nickel*
- Sidney Cox Memorial Prize in Poetry (Dartmouth)
- Grimes English Prize (Dartmouth)
- Jacobson-Laing Prize in Poetry (Dartmouth)
- Lockwood English Prize (Dartmouth)

## WORKSHOPS

- 2 Workshops with poet, Martha Rhodes
- Workshop with poet, Galway Kinnell
- H=ART Workshop in Palestine & Israel with artists & writers from the region

## PROJECTS

- Context: (Co-founder) Context is a translation agency that focuses on creative and literary translations
- *Través*: A digital annual anthology that would present American and Mexican poetry in translation
- Two full-length book translations of American poets (in process, pending publishers’ approval)
- Comala Haven for Writers: (founder) Comala Haven is a week long retreat in Mexico for women

## OTHER EXPERIENCE

- Visiting Poet and Guest Lecturer at Westover School
- Editor of the *Stonefence Review* (Dartmouth College’s Undergraduate Literary Magazine)
- Reader for the Bull City Press/Frost Place Chapbook Contest
- Presenter in Poesía Sonora, a collaboration between poets and musicians in Mexico

## LINKS

[www.translatecontext.com](http://www.translatecontext.com)

[www.kimberlykruger.com](http://www.kimberlykruger.com)

[www.travéslit.com](http://www.travéslit.com)